

BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHANDBUCH



WARNUNG

*Diese Anleitung dient Ihrer persönlichen Sicherheit. Stellen Sie sicher, dass Sie diese Anleitung gelesen und verstanden haben, bevor Sie die Maschine benutzen. **BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN FÜR ZUKÜNFTIGES NACHSCHLAGEN AUF.***

THEMA	SEITE
SICHERHEITSHINWEISE	3
ARBEITSUMGEBUNG, TRANSPORT, LAGERUNG UND ENTSORGUNG	5
ALLGEMEINE HINWEISE	6
TECHNISCHE DATEN	7
BESTIMMUNGSGEMÄÙE VERWENDUNG	7
VERFÜGBARE WERKZEUGE	7
PACKAGE INHALTE	8
SPANNUNG UND STROMVERSORGUNG	9
SICHERHEITSMERKMALE	9
GERÄUSCHPEGEL, VIBRATIONEN und EMISSIONEN	10
CE KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG	11
BEDIENUNGSANLEITUNG	12
INBETRIEBNAHME UND VERWENDUNG DER MASCHINE	12
DREHZAHL UND ANZIEHEN DER ARRETIERSCHRAUBEN	13
NAVIGIEREN DURCH ROHRKNIE DN32-DN50	14
NAVIGIEREN DURCH SIPHONS DN50	15
WARTUNGSPROGRAMM	16
GARANTIEZEITEN	16
WARTUNG	17
KOHLEBÜRSTEN TAUSCHEN	17
AUSWECHSELN DES SICHERHEITSKUPPLUNGSRINGES	20
ÜBERPRÜFEN DER WELLE AUF BESCHÄDIGUNG	21
WARTUNG DER FLEXIBLEN WELLE UND DER WELLENUMMANTELUNG	22
AUSTAUSCH DER FLEXIBLEN WELLE / WELLENVERLÄNGERUNG	22
ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE	23
PRAKTISCHE TIPPS UND SICHERHEITSHINWEISE	25
PICOTE MINI CLEANER +C 8/16	27
+C BEDIENUNGSANLEITUNG	28
+C TECHNISCHE DATEN	30
+C ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE	31
FLUSSDIAGRAMM ZUR FEHLERBEHEBUNG	32
GARANTIERICHTLINIE UND -ABWICKLUNG	33

Besuchen Sie www.picoteinstitute.com, um praktische Demovideos anzusehen, an einem Kurs teilzunehmen oder diese Anleitung herunterzuladen. Bitte beachten Sie, dass Videos und Kurse nicht als Ersatz oder Alternative zu diesem Handbuch gedacht sind, sondern lediglich als zusätzliches Lernmittel.



Dieser Abschnitt enthält wichtige Sicherheitshinweise. Deren Nichtbeachtung kann zu schweren Verletzungen führen.

Sicherheitssymbole

In diesem Handbuch werden Sicherheitssymbole verwendet, um auf potenzielle Gefahren aufmerksam zu machen.



GEFAHR schwerer Verletzungen oder Tod durch Stromschlag, Anweisungen befolgen.



GEFAHR schwerer Verletzungen, Anweisungen befolgen.



GEFAHR schwerer Verletzungen durch rotierende Teile, Anweisungen befolgen.



GEFAHR schwerer Verletzungen durch heiße Teile, Anweisungen befolgen.



GEFAHR Nicht berühren. Verletzungsgefahr, Anweisungen befolgen.

Persönliche Schutzausrüstung (PSA)

Verwenden Sie stets persönliche Schutzausrüstung, einschließlich geeigneter Schutzkleidung, Schuhwerk sowie:



Geeigneten Augenschutz zum Schutz vor Abwasser, Chemikalien oder Staub



Geeigneten Gehörschutz zum Schutz vor Hörverlust



Geeignete hitze- und schnittfeste Handschuhe zur Vermeidung von Handverletzungen. Offene Verletzungen oder Hautreizungen sollten immer abgedeckt werden, um den Kontakt mit Abwasser, Chemikalien oder Staub zu vermeiden.



Geeignete Atemschutzmaske, um zu verhindern, dass Staub oder Dämpfe eingeatmet oder aufgenommen werden, die berufsbedingtes Asthma oder Dermatitis verursachen können.

ALLGEMEINE HINWEISE ZUR MASCHINENSICHERHEIT

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANLEITUNGEN ZUM NACHLESEN AUF!


WARNUNG

Dieser Abschnitt enthält wichtige Sicherheitshinweise. Deren Nichtbeachtung kann zu schweren Verletzungen führen.

Lesen Sie stets alle Sicherheitswarnungen und Anweisungen. Deren Nichtbeachtung kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.



1. Tragen Sie stets **Augen- und Gehörschutz sowie hitze- und schnittfeste Handschuhe**. Andere persönliche Schutzausrüstungen wie Staubmaske, Handschuhe und Overalls sollten bei Bedarf getragen werden. Bei der Arbeit entstehender Staub kann gesundheitsgefährdend, brennbar oder explosiv sein. Tragen Sie daher immer geeignete persönliche Schutzausrüstung.

2. Stellen Sie sicher, dass das Rohr geöffnet und belüftet wurde, um die Ansammlung von Gasen zu verhindern.
3. Stellen Sie stets sicher, dass die Maschine ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen ist, bevor Sie sie inspizieren, warten oder Zubehör an der Maschine anbringen. Folgen Sie stets den Anweisungen im Picote Solutions Handbuch.
4. Untersuchen Sie die Maschine vor jedem Gebrauch sorgfältig auf mögliche Brüche oder Schäden. **Beschädigte Teile sind umgehend auszutauschen**. Besonders wichtig ist es, das Wellenende auf Verschleißerscheinungen zu prüfen und den Vorgang für die Wellenummantelung zu wiederholen.
5. Während des Betriebs ist darauf zu achten, dass die Maschine jederzeit stabil und auf einer ebenen Fläche steht.
6. **Lassen Sie die Maschine niemals unbeaufsichtigt laufen**. Halten Sie beim Betrieb der Maschine immer das Kabel fest.
-  7. **Berühren Sie Werkzeuge nicht unmittelbar nach deren Gebrauch**. Sie können heiß sein und Verbrennungen auf Ihrer Haut verursachen.
8. Wenn die Arbeitsumgebung sehr heiß und feucht ist oder stark durch leitfähigen Staub verschmutzt ist, verwenden Sie eine Steckdose, die durch FI-Schutzschalter abgesichert ist, um die Sicherheit des Bedieners zu gewährleisten.
9. Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsort vor dem Schleifen oder Bohren gut belüftet ist. Verwenden Sie stets eine Vakuumbaugung im Rohr, um Staub zu entfernen. Beim Trockenschleifen von Rohren muss der Bediener eine Staubmaske tragen.
10. Achten Sie bei Arbeiten in staubiger Umgebung darauf, dass die Belüftungsöffnungen frei bleiben. Sollte eine Staubbeseitigung erforderlich sein, ziehen Sie zuerst den Netzstecker. Achten Sie darauf, keine Innenteile der Maschine zu beschädigen.

11. Verwenden Sie die Maschine nicht auf asbesthaltigen Materialien.



12. **Berühren Sie niemals rotierende Teile**. Steigen Sie nicht auf die Maschine.
13. Verwenden Sie diese Maschine ausschließlich mit den von Picote Solutions angebotenen Zubehör- und Ersatzteilen. Zubehör und Ersatzteile dürfen nur bestimmungsgemäß und wie von Picote Solutions beschrieben verwendet werden.
14. Betätigen Sie den Fußschalter nur nach Anweisung. Stellen Sie niemals etwas anstelle eines Fußes darauf.

15. Verwenden Sie Mini Cleaner oder Mini Cleaner +C NICHT mit einer Wellenverlängerung!



Dieser Abschnitt enthält wichtige Sicherheitshinweise. Deren Nichtbeachtung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

ARBEITSUMGEBUNG

Umgebungstemperaturbereich - Betrieb:	-10 °C bis 50 °C frost- und kondensationswasserfrei
Umgebungstemperaturbereich - Lagerung:	-20 °C bis 60 °C frost- und kondensationswasserfrei
Maximale Höhe:	2000m, Herabsetzung über 1000m: 1% / 100m
Maximale Luftfeuchtigkeit:	95% betauungsfrei

TRANSPORT

Der Mini Cleaner (+C) sollte in einem Auto oder einem anderen Fahrzeug transportiert und abgelegt und mit Ratschengurten gesichert werden, um plötzliche Bewegungen oder Schäden durch starkes Bremsen oder Unfall zu verhindern.

Transportieren Sie die Maschine nie mit an der Welle montiertem Werkzeug. Wenn Sie Picote Maschinen mit einem Pick-up oder Anhänger transportieren, decken Sie das Gerät immer ab, um es vor Witterungseinflüssen zu schützen.

LAGERUNG

Es wird empfohlen, Picote Maschinen in Innenräumen bei konstanter Umgebungstemperatur zu lagern, um sie vor Regen und Sonnenlicht zu schützen. Am besten lagern Sie die Maschinen in derselben Verpackung, in der die Maschine geliefert wurde. Wenn der Midi Cleaner in einer Umgebung unter +10 °C gelagert wurde, sollte die Maschine vor Gebrauch 24 Stunden bei Raumtemperatur stehen.

Wurde der Mini Cleaner oder Mini Cleaner +C über einen längeren Zeitraum (über 2-3 Monate) gelagert, sollte die Maschine vor Gebrauch gemäß dem Wartungsprogramm überprüft und getestet werden.

Laden Sie den Akku vollständig auf, bevor Sie ihn für längere Zeit lagern. Lassen Sie das Gerät während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.

ENTSORGUNG

Der Mini Cleaner Motor, Control Box, Elektrokabel, Achspaket inklusive Gleitring, Kamera-Monitoringbox, Stromversorgung und Kamerakopf können in Europa an Sammelstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) entsorgt werden.

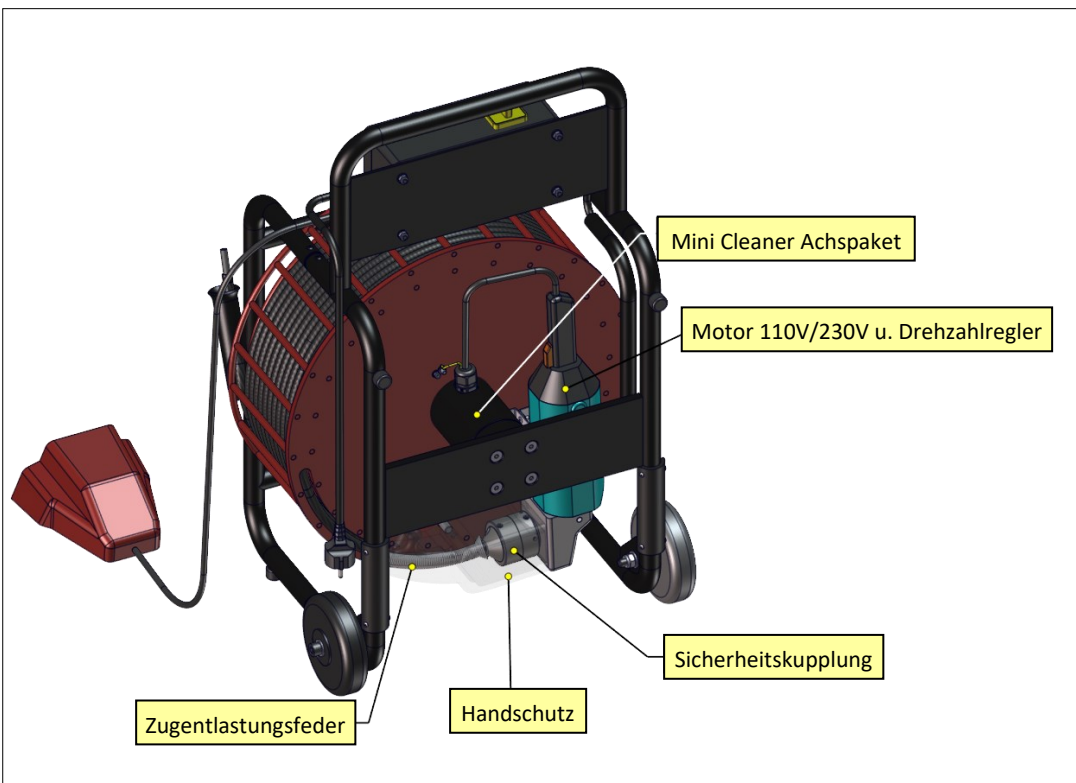
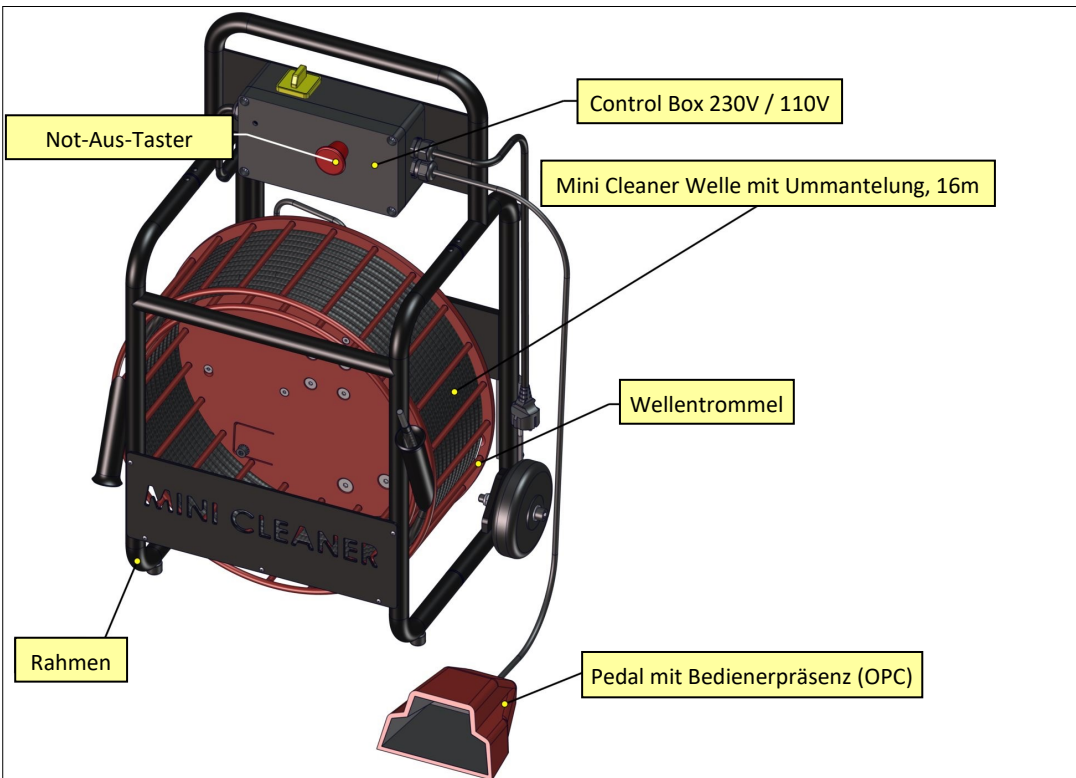


Der Miller Rahmen, Trommel, Flexible Welle, Kamera-Kabeltrommel und Namensschild können an Sammelstellen für Metallabfälle recycelt werden. Die Wellenummantelung und die Kunststoffhalterungen der Kamera können als Plastikmüll entsorgt werden.

Li-ion Befolgen Sie stets die örtlichen Abfallentsorgungsregeln und -bestimmungen.

ALLGEMEINE HINWEISE

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANLEITUNGEN ZUM NACHLESEN AUF!



⚠ ACHTUNG Legen Sie die Maschine im Betrieb stets waagrecht auf den Boden. Bei Nichtgebrauch kann etwas Picote Wellenschmiermittel aus dem Handschutz austreten, was keine Gefahr darstellt.

Maße (mm)	Welle (mm)	Reich- weite	Empfohlene Rohr- durchmesser	Drehzahl (U/min)	Leistung (W)	Antriebs- quelle	Gewicht (kg)
740x519x404	8	16	DN32-DN75; DN100 nur für Reinigungs- arbeiten durch Toiletten ohne Siphons (regional)	500-2900*	110V:1100 230V:1200	Elektro- motor	26,5

*Optimale Drehzahl: 900-2100U/min (Regler 2-4).

Siehe Seite 13 für mehr Info.

BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

1. Reinigen und Entstopfen von Rohren, Abflüssen und Kanälen mittels Schleifen
2. Rohrentkalkung
3. Öffnung von Seiteneinläufen
4. Innenbeschichtung von Rohren mittels Picote Brush Coating™ System und Mini Coating Pumpe

Befolgen Sie stets die Anweisungen von Picote Solutions, wenn Sie die Maschine mit Zubehör installieren und verwenden.

VERFÜGBARE WERKZEUGE

Cleaning Kette	Cyclone Ketten	Original Ketten
Smart Cutter™	Smart Cutter™ - mit Reinigungs-Panels	Mini Sweeper
3D Ketten	Twister Mini Flexi	Spezial-Bohrkopf
Coatingbürsten	Reinigungsbürsten	Smart Cleaner

Weitere Informationen finden Sie in den Picote Solutions Quick Guides und Werkzeughandbüchern:

www.picoteinstitute.com

Mini Cleaner und Mini Cleaner +C werden mit regional unterschiedlichen Tool Packages ausgeliefert:

North America (NA) : Mini Cleaner Reinigungs-Package oder Mini Cleaner Fräs-Package

Übrige Welt (ROW) : Mini Cleaner Tool Kit zur Verwendung in Rohren von DN32-DN40

PACKAGE INHALTE

BEWAHREN SIE ALLE WARNHINWEISE UND ANLEITUNGEN ZUM NACHLESEN AUF!

Das MINI REINIGUNGS-PACKAGE umfasst:

3540000816TK	Mini Cleaner Tool Kit (ROW)
1000818025	Hub 8.5x18x25 (DN32-40)
1381084032	Reinigungskette DN32
1381084040	Reinigungskette DN40
2125000032CL	Reinigungsbürste DN32
2125000040CL	Reinigungsbürste DN40
1240035045	Politurpanel DN32 35x45 (10 Stk.)
1240040050	Politurpanel DN40 40x50 (10 Stk.)

Das MINI CLEANER FRÄS-PACKAGE (Nordamerika) umfasst:

3540000818CU	Mini Cleaner Fräs-Kit (NA)
1360080051	Smart Sweeper Kopf DN40-DN50 (1½"-2")
1000818025	Smart Cleaner Hub 8.5x18x25 DN32-DN40 (1¼"-1½")
1201030050	Seitenschleifpanel 30x50 DN40 (1½") Pkg.
1230000054	Twister Mini Flexi DN50 (2")

Das MINI CLEANER REINIGUNGS-PACKAGE (Nordamerika) umfasst:

3540000818CL	Mini Cleaner Reinigungs-Kit (NA)
1360080051	Smart Sweeper Kopf DN40-DN50 (1½"-2")
1000818025	Smart Cleaner Hub 8.5x18x25 DN32-DN40 (1¼"-1½")
1201030050	Seitenschleifpanel 30x50 DN40 (1½") Pkg.
1381084040	Reinigungskette DN40 (1½")
1300212025	Front Drill Head 25mm für Rohre DN50 (2")

Die Gesamtliste der verfügbaren Werkzeuge und Ersatzteile finden Sie auf Seite 23-24.

Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung korrekt ist. Die Spannung der Stromquelle muss mit dem auf dem Typenschild der Maschine angegebenen Wert innerhalb der Toleranzen von $\pm 10\%$ übereinstimmen.

Maschinen mit 230V können am 220V-Netz und 110V-Maschinen am 120V-Netz betrieben werden. Die Maschine ist nach europäischen Standards doppelt versiegelt. Die Stromquelle muss geerdet sein. Die Stromversorgung der Kamera kann mit Eingang: 110VAC \sim 240VAC, Ausgang: 12V DC 1200mA betrieben werden. Die DVR-Einheit verfügt über einen eingebauten 5200-mAh-Lithium-Ionen-Akku (7,4 V).

NETZSTECKER

Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen nur geerdete Steckdosen. Wenn der Stecker nicht fest sitzt oder nicht in die Steckdose passt, wenden Sie keine Gewalt an – kontaktieren Sie einen Elektriker, um die passende Stromversorgung herzustellen. Nehmen Sie keinesfalls Änderungen am Stecker vor. Verwenden Sie den Stecker nur dann mit Verlängerungskabel, wenn er vollständig in die Steckdose eingesteckt werden kann. Verwenden Sie Mini Cleaner oder Mini Cleaner +C nur mit einem robusten Verlängerungskabel. Wenn als Stromquelle ein Stromgenerator verwendet wird, stellen Sie sicher, dass die Nennleistung ausreichend ist.

220-230V: EU Schuko 230V 16A. Mindeststärke des Netzkabels $1,5\text{mm}^2$

110-125V: Mini Cleaner und Mini Cleaner +C sind mit einem 16A (125V) NEMA 16 Stecker ausgestattet. Mindeststärke des Netzkabels $2,5\text{mm}^2$ / 14 AWG. Mini Cleaner und Mini Cleaner +C müssen mit ausreichender Leistung und geeigneter Stromstärke versorgt werden.

Für einen sicheren und effizienten Betrieb sind mindestens 15 Ampere erforderlich. Bei Verwendung mit einem Verlängerungskabel muss der Stecker ein 3-poliger, 16A (125 V) sein. Bei Verwendung eines Stromgenerator sind mindestens 3kW erforderlich. Für Generatoranschlüsse können Adapter erforderlich sein. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler oder dem technischen Support von Picote.

AUSTRALIEN/UK: Mini Cleaner und Mini Cleaner +C in diesen Regionen haben spezielle Stecker.

Australien: CEE 16A 230V Farbe: Blau. Mindeststärke des Netzkabels $2,5\text{mm}^2$.

UK: UK Stecker BSEN 60309 16A 110V Farbe: Gelb. Mindeststärke des Netzkabels $2,5\text{mm}^2$. Mini Cleaner und Mini Cleaner +C erfordern einen Transformator, um die lokalen Stromversorgungsvorschriften und die sichere Verwendung in Großbritannien zu erfüllen. ANMERKUNG: Wenn Sie mit einem Generator arbeiten, verwenden Sie stets einen 110-V-Transformator. Nicht direkt an den Generator anschließen!

SICHERHEITSMERKMALE



Die Maschine ist mit einem Not-Aus-Schalter ausgestattet. Die Stromzufuhr zum Motor wird unterbrochen, wenn der Not-Aus-Schalter gedrückt wird. Stellen Sie sicher, dass der Not-Aus-Schalter gedrückt ist oder ziehen Sie den Netzstecker, wenn sich Maschinenwerkzeug (z. B. Fräswerkzeug oder Kette) außerhalb des Rohres befindet. Trennen Sie die Maschine stets von der Stromquelle, wenn Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten an der Maschine durchführen.

Die Maschine wird per Pedal mit Bedienerpräsenz (Operator Presence Control oder „OPC“) bedient. Die Maschine stoppt, sobald der Fußschalter nicht mehr gedrückt wird. Stellen Sie niemals einen Gegenstand auf das Pedal anstelle eines Fußes (z. B. einen Ziegelstein).



Dieser Abschnitt enthält wichtige Sicherheitsinformationen. Die Nichtbeachtung kann zu schweren Verletzungen oder Gehörverlust führen.

Der typische A-bewertete Schallpegel ermittelt gem. **EN60745**:



Schalldruckpegel (LpA): 90 dB (A)

Schalleistungspegel (LWA): 103 dB (A)

GEHÖRSCHUTZ BENUTZEN

Die Emissionen während des tatsächlichen Gebrauchs der Maschine können je nach Verwendungswiese von den angegebenen Werten abweichen. Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners sollten anhand der tatsächlichen Bedingungen unter Berücksichtigung aller Aspekte des Betriebszyklus (z. B. bei ausgeschalteter Maschine und im Leerlauf) entsprechend ergriffen werden.

Aufgrund kontinuierlicher Produktentwicklung können die im vorliegenden Dokument enthaltenen Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

VIBRATIONEN

Das Ausmaß der Vibration auf der Hand hängt ab von der Entfernung zwischen Werkzeugkopf und Benutzer und den Arbeitsbedingungen. Die unten aufgeführten Vibrationspegel wurden während üblicher Liner-Arbeiten auf Picote-Baustellen in Finnland gemessen. Schwingungen wurden nach ISO-5349 und EU-Richtlinie 2002/44 / EG bestimmt.

Sichere tägliche Expositionszeit für Benutzer:

Expositionsauslösewert (EAW) 2,5 m/s²

Expositionsgrenzwert (EGW) 5,0 m/s²

Werkzeug	Arbeitsabstand m	EAW	EGW
Original Reinigungs-Kette DN32 1¼"	0-2m / 0-6.6ft	50min	3h 18min
Original Reinigungs-Kette DN32 / 1¼"	5-7m / 16-23ft	9h 37min	Mehr als 24h
Original Reinigungs-Kette DN50 / 2"	0-2m / 0-6.6ft	7h 13min	Mehr als 24h
Original Reinigungs-Kette DN50 / 2"	5-7m / 16-23ft	Mehr als 24h	Mehr als 24h
Mini Smart Sweeper DN50 / 2"	0-2m / 0-6.6ft	Mehr als 24h	Mehr als 24h
Mini Smart Sweeper DN50 / 2"	5-7m / 16-23ft	17min	1h 8min
Spezial Bohrkopf DN50 / 2"	0-2m / 0-6.6ft	5h 27min	21h 48min
Spezial Bohrkopf DN50 / 2"	5-7m / 16-23ft	Mehr als 24h	Mehr als 24h
Twister Mini Flexi DN50 / 2"	5m / 16ft	6h 9min	Mehr als 24h
Smart Cutter™ DN50 / 2"	5m / 16ft	Mehr als 24h	Mehr als 24h
Cyclone Kette PVC DN100 / 4"	2m / 6.6ft	21h 58min	Mehr als 24h
Cyclone Kette PVC DN100 / 4"	5-7m / 16-23ft	15h 43min	Mehr als 24h

Wir Picote Solutions Oy Ltd als verantwortlicher Hersteller erklären, dass die folgenden Picote Solutions Oy Ltd Abflussreinigungsmaschinen:

Mini Cleaner

Modell Nr: 8/16

und

Mini Cleaner +C

Modell No: 8/16

aus Serienfertigung stammen und

folgender EU Richtlinie entsprechen:

2006/42/EY

Hergestellt gemäß folgender Standards bzw. standardisierter Dokumente:

EN62841-1

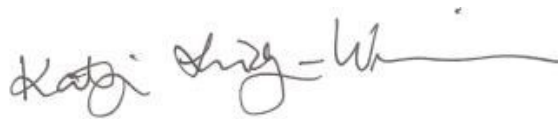
EN62841-13

ISO-5349-1:2001

Die technische Dokumentation wird von unserem nachstehenden autorisierten Vertreter in Europa aufbewahrt:

Picote Solutions Oy Ltd, Pienteollisuustie 24
06450 Porvoo, Finnland

31. Juli 2020



Katja Lindy-Wilkinson

C.E.O.

Picote Solutions Oy Ltd

Pienteollisuustie 24, 06450 Porvoo, Finnland

VOR INBETRIEBNAHME



- Stellen Sie vor der Installation von Picote Werkzeugen stets sicher, dass die Maschine vollständig ausgeschaltet und vom Netz getrennt ist.
- Runden Sie scharfe Kanten an der Welle stets ab, um Schnittverletzungen zu vermeiden und das Einführen der Welle in das Werkzeug oder die Verwendung einer Opferwelle zu erleichtern.
- Prüfen Sie, ob die flexible Welle (ohne Kunststoffummantelung) an ihrem Ende die richtige Länge hat und alle Schrauben gelöst sind, damit die Welle leicht in das Werkzeug eingeführt werden kann. Positionieren Sie die Welle bis zum Anschlag im Werkzeug und ziehen Sie die Schrauben fest. **Detaillierte Informationen finden Sie in den jeweiligen Handbüchern (Fräswerkzeuge und Ketten).**

WÄHREND DES BETRIEBS

Legen Sie die Maschine stets waagrecht auf den Boden. Verwenden Sie beim Bohren, Schleifen und Trennen immer ein separates Absaugsystem oder lassen Sie Wasser in den Abfluss laufen, um Staub zu entfernen.

INBETRIEBNAHME UND VERWENDUNG DER MASCHINE



Dieser Abschnitt enthält wichtige Sicherheitshinweise. Deren Nichtbeachtung kann zu schweren Verletzungen führen.

1. Die Maschine verfügt über eine Bedieneranwesenheitskontrolle „OPC“ (Operator Presence Control). Wird das Pedal nicht gedrückt gehalten, stoppt die Maschine. Die Maschine kann auch durch Drücken des Not-Aus-Tasters gestoppt werden, durch Drehen des Antriebsrades auf „0“ oder indem man die Maschine vom Netz trennt.
2. Prüfen Sie vor dem Einschalten die Drehzahl der Welle. Der Drehzahlregler befindet sich am Motor. Die Drehzahl kann in Geschwindigkeitsstufen von 1 bis 4 eingestellt werden.
3. Setzen Sie das Werkzeug in das Rohr ein.
4. Schalten Sie den Netzschalter ein.
5. Lassen Sie den roten Not-Aus-Taster los.
6. Die Maschine startet, wenn das OPC-Pedal gedrückt wird. Halten Sie die flexible Welle immer mit beiden Händen fest, während Sie die Maschine bedienen.
7. Langsames Drehen des Werkzeugs erleichtert das Vorwärtsbewegen des Werkzeugs im Rohr.
8. Die Lebensdauer der Wellenummantelung kann durch die Verwendung einer für die Ummantelung vorgesehenen Endkappe verlängert werden.

Im Mini Cleaner ist eine mechanische Sicherheitskupplung verbaut. Bei Überlastung der Maschine trennt die Sicherheitskupplung die Welle vom Motor. Der Benutzer wird in diesem Fall ein lautes Geräusch hören. Pedal loslassen, Welle etwas zurückziehen und weiterarbeiten. Wenn die Sicherheitskupplung ständig gelöst wird, kann der darin befindliche Silikonring abgenutzt sein. Eine kurze Anleitung zum Wechseln des Rings finden Sie in diesem Handbuch auf den Seiten 20-21.

Vermeiden Sie eine Überlastung des Motors.

DREHZAHL UND ANZIEHEN DER ARRETIERSCHRAUBEN

BEWAHREN SIE ALLE WARNHINWEISE UND ANLEITUNGEN ZUM NACHLESEN AUF!

⚠️ WARNUNG

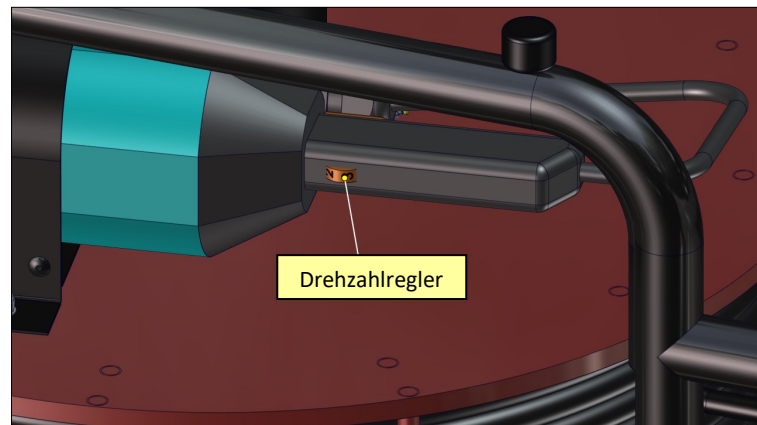
Dieser Abschnitt enthält wichtige Sicherheitsinformationen. Die Nichtbeachtung kann zu schweren Verletzungen führen.



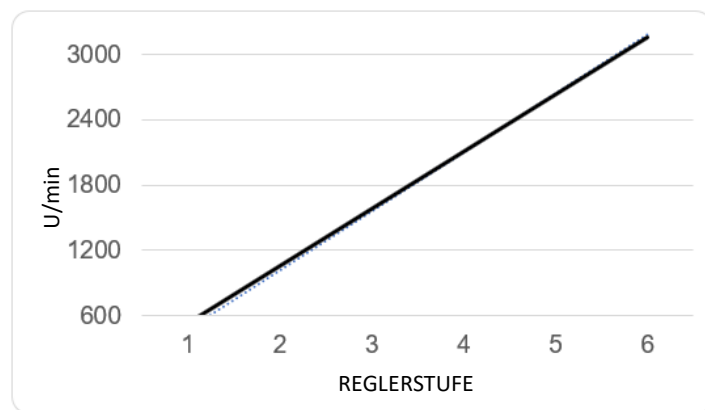
Die optimale Drehzahl des Mini Cleaner und des Mini Cleaner +C liegt zwischen Stufe 2 und 4 (900-2100 U/min) abhängig von der Arbeitslast. Niedrigste Drehzahl ist üblicherweise bei Arbeiten in engen Bögen empfehlenswert. Erhöhen Sie die Drehzahl schrittweise bis zu einem Punkt, der am besten zu funktionieren scheint.

Verwenden Sie keine höhere Drehzahl als Einstellung 4 (2100U/min), da dies zu einer Überhitzung zwischen Welle und Ummantelung führen kann.

Der Drehzahlregler befindet sich am Motor (siehe Bild rechts). Stellen Sie die Geschwindigkeit durch Drehen des Knopfes ein. Überprüfen Sie die entsprechende Drehzahl gemäß folgender Tabelle.

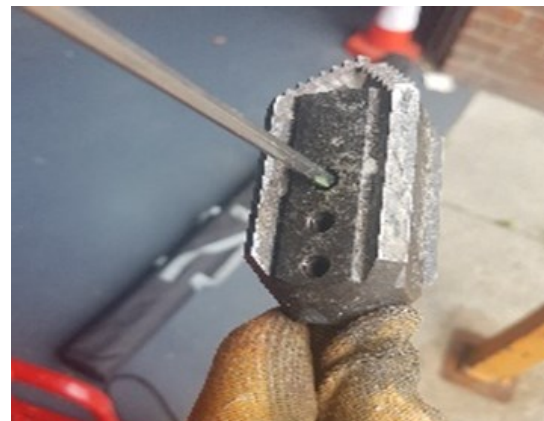


Drehzahl	Reglerstufe					
3200						X
2700					X	
2100				X		
1500			X			
900		X				
600	X					
	1	2	3	4	5	6



ANZIEHEN DER ARRETIERSCHRAUBEN

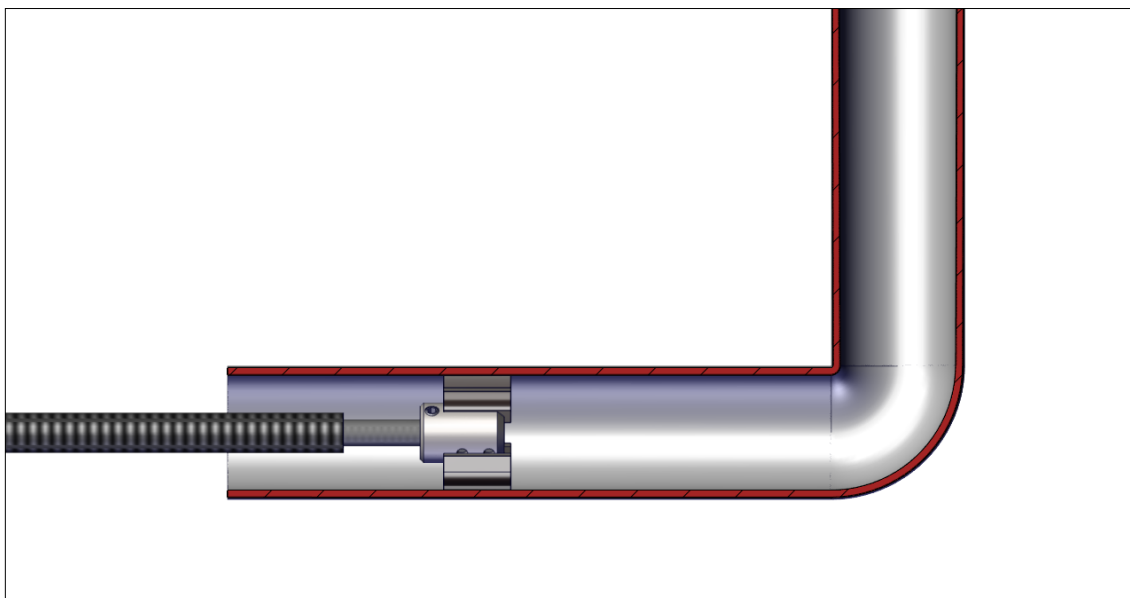
Wenn Sie ein Werkzeug anbringen, ziehen Sie immer zuerst diejenige Schraube fest, die am weitesten vom Ende der flexiblen Welle entfernt ist (sofern zutreffend).



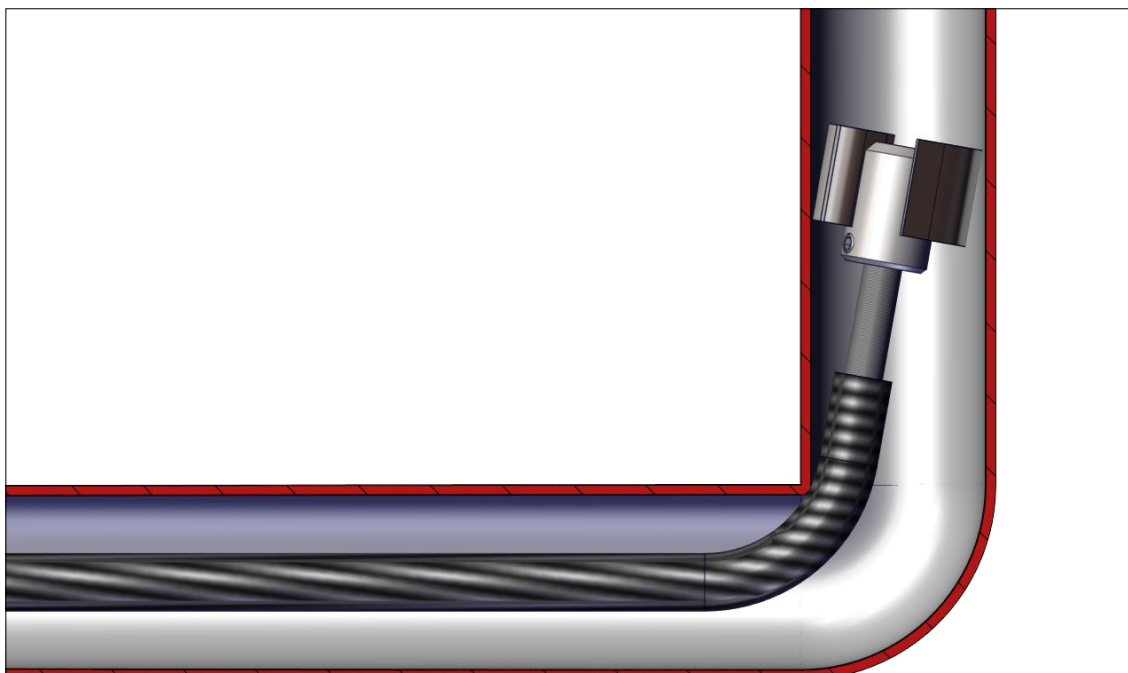
BEWAHREN SIE ALLE WARNHINWEISE UND ANLEITUNGEN ZUM NACHLESEN AUF!

Schritt 1. Positionieren Sie Mini Cleaner bzw. Mini Cleaner +C so nah wie möglich am Rohr, in dem gearbeitet werden soll. Auf diese Weise ist nur ein geringer Teil der Welle ungestützt.

Schritt 2. Platzieren Sie das Werkzeug vollständig im Rohr, bevor Sie die Maschine einschalten. Durch langsames Drehen lässt sich das Werkzeug leichter durch enge Bögen navigieren.



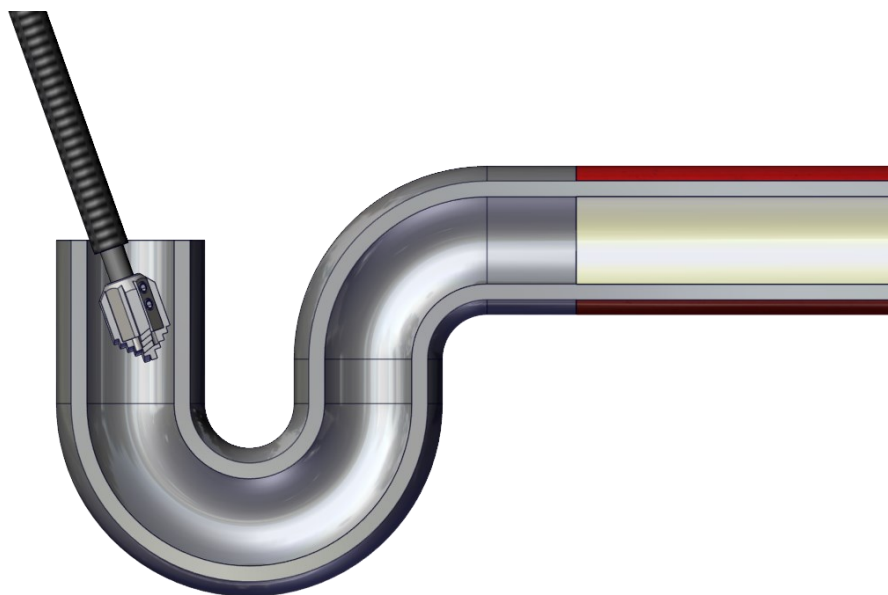
Schritt 3. Schieben und drehen Sie gleichzeitig bei niedriger Drehzahl. Die Welle ist flexibel genug, um mehrere 90°-Bögen zu bewältigen. Bewegen Sie das Werkzeug ständig im Rohr hin und her. Wenn das Werkzeug längere Zeit auf der selben Position verbleibt, kann die spezielle Federummantelung von Mini Cleaner und Mini Cleaner +C aufgrund der entstehenden Reibungswärme schmelzen.



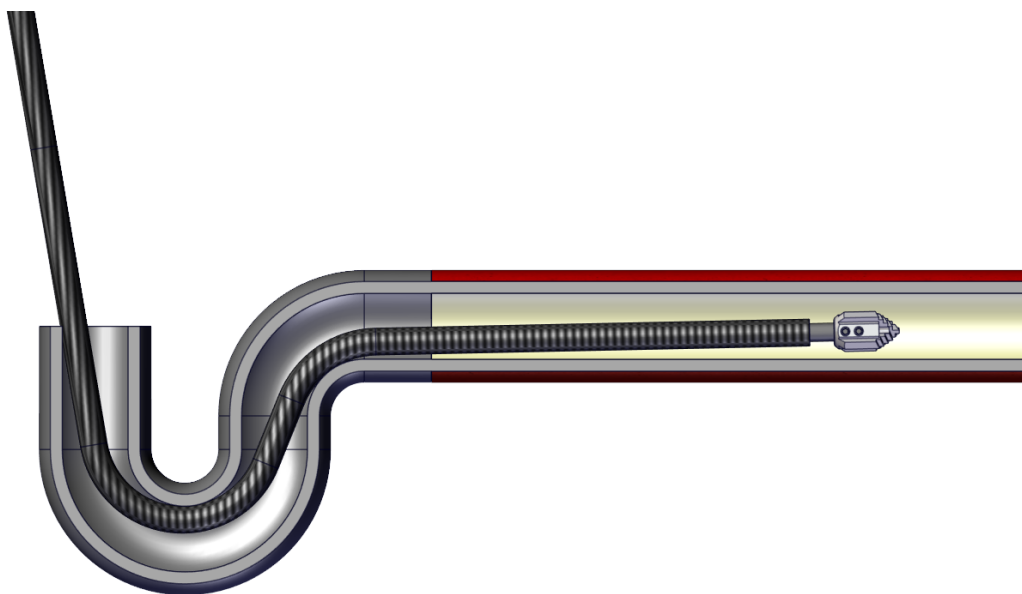
NAVIGIEREN DURCH SIPHONS DN50

BEWAHREN SIE ALLE WARNHINWEISE UND ANLEITUNGEN ZUM NACHLESEN AUF!

Schritt 1. Platzieren Sie das Werkzeug vollständig im Rohr, bevor Sie die Maschine einschalten. Durch langsames Drehen lässt sich das Werkzeug leichter durch enge Bögen navigieren.



Schritt 2. Schieben und drehen Sie gleichzeitig bei niedriger Drehzahl. Die Welle ist flexibel genug, um mehrere 90°-Bögen zu bewältigen. Bewegen Sie das Werkzeug ständig im Rohr hin und her. Wenn das Werkzeug längere Zeit auf der selben Position verbleibt, kann die spezielle Federummantelung von Mini Cleaner und Mini Cleaner +C aufgrund der entstehenden Reibungswärme schmelzen.



WARTUNGSPROGRAMM UND GARANTIEZEITEN

BEWAHREN SIE ALLE WARNHINWEISE UND ANLEITUNGEN ZUM NACHLESEN AUF!

Wartungsarbeit	Monate			
	3	6	12	24
Motorkohlebürsten tauschen			I	A
Festigkeit der Motorbefestigung			I	I
Motorausrichtung			I	I
Zustand des Rahmens			I	I
Zustand der Räder und Gummibuchsenlager			I	I
Zustand der Control Box			I	I
Zustand der Elektrokabel	I	I	I	I
Zustand der elektrischen Anschlüsse	I	I	I	I
Wellenschmierung	D	D	D	D
Funktion des Not-Aus-Tasters	I	I	I	I
Sicherheitskupplung Silikonring	I	I	I	I
Funktion der Sicherheitskupplung	I	I	I	I

I: Inspektion, Reparatur oder Austausch wenn erforderlich

D: Durchführen, Austausch wenn erforderlich.

GARANTIEZEITEN

Picote Solutions gewährt beschränkte Garantie für bestimmte Maschinen, Geräte und Komponenten. Ausführliche Informationen dazu lesen Sie auf Seite 33 (Picote Garantierichtlinie und -abwicklung).

Service Laufzeit	3 Monate	6 Monate	1 Jahr
A			
B			
C			

- A Miller Maschine und Ersatzteile, außer:
- B Elektromotoren
- C Service Center Reparaturarbeiten

1. Bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen, überprüfen Sie stets, ob die Maschine vollständig ausgeschaltet und vom Netz getrennt ist.



2. Überprüfen Sie die flexible Welle und ihre Ummantelung regelmäßig sorgfältig, um sicherzustellen, dass keine Anzeichen von Verschleiß vorliegen. Wechseln Sie die flexible Welle und die Ummantelung bei Bedarf.
3. Halten Sie aus Sicherheits- und Effizienzgründen die Maschine sowie deren Motor, Antriebseinheit, Lüftungs- und Kühlschlitze stets sauber.
4. Entfernen Sie den Handschutz und stellen Sie sicher, dass die Schrauben für den Wellensockel gut festgezogen sind (wöchentlich).
5. Stellen Sie sicher, dass alle Bolzen und Schrauben der Maschine fest angezogen sind.
6. Es wird empfohlen, das Getriebeöl etwa alle 12 Monate zu wechseln. Verwenden Sie nur übliches, für Getriebe entwickeltes Öl.

KOHLEBÜRSTEN TAUSCHEN

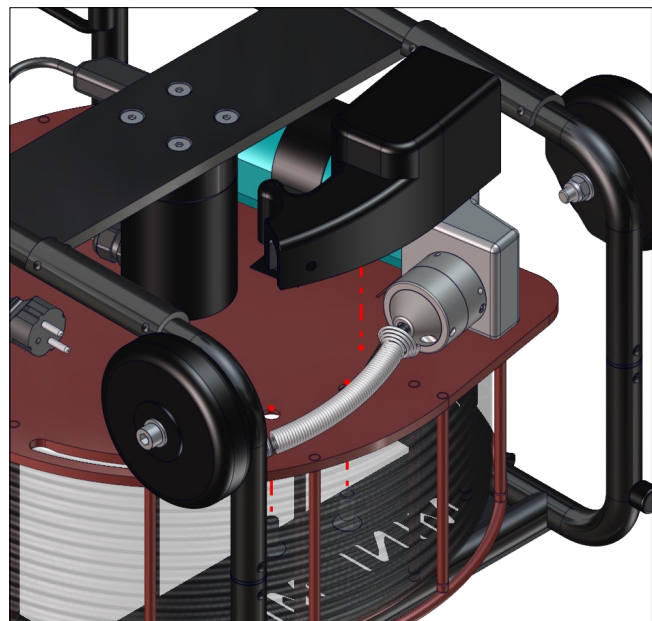
Bauen Sie die Kohlebürsten regelmäßig zur Überprüfung aus und ersetzen Sie sie bei Verschleiß bis zur Grenzmarkierung. Wartungsintervalle siehe Seite 16. Halten Sie die Kohlebürsten sauber, damit sie leicht in die Halterungen gleiten. Beide Kohlebürsten sollten gleichzeitig ausgetauscht werden. Verwenden Sie nur identische Kohlebürsten.

Zum Wechseln der beiden Kohlebürsten muss der komplette Motor ausgebaut werden.

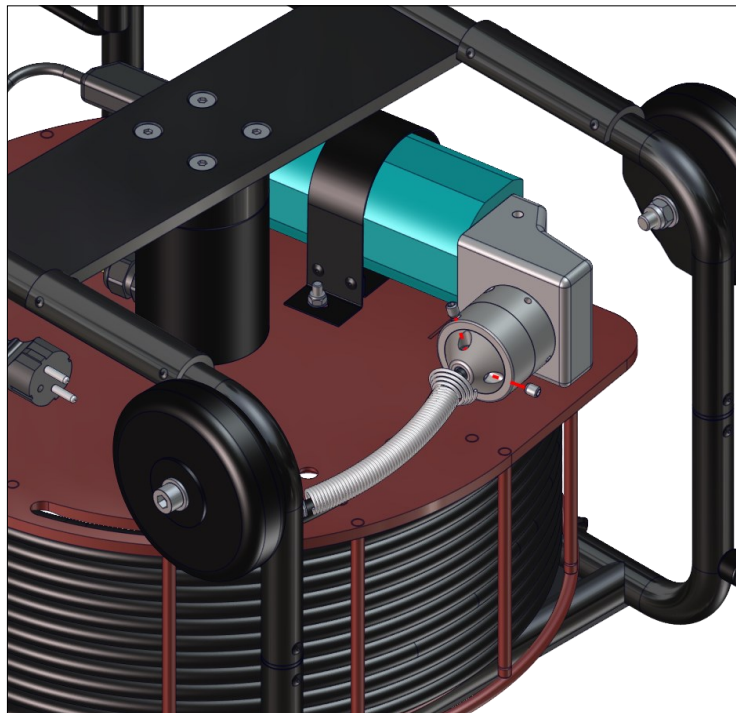
Folgen Sie den unten gezeigten Schritten.

Entfernen Sie die Bürstenhalterkappen mit einem Schraubendreher. Nehmen Sie die abgenutzten Kohlebürsten heraus, setzen Sie die neuen ein und befestigen Sie die Kappen wieder.

Schritt 1. Öffnen Sie die Inbusschrauben und entfernen Sie den Handschutz.



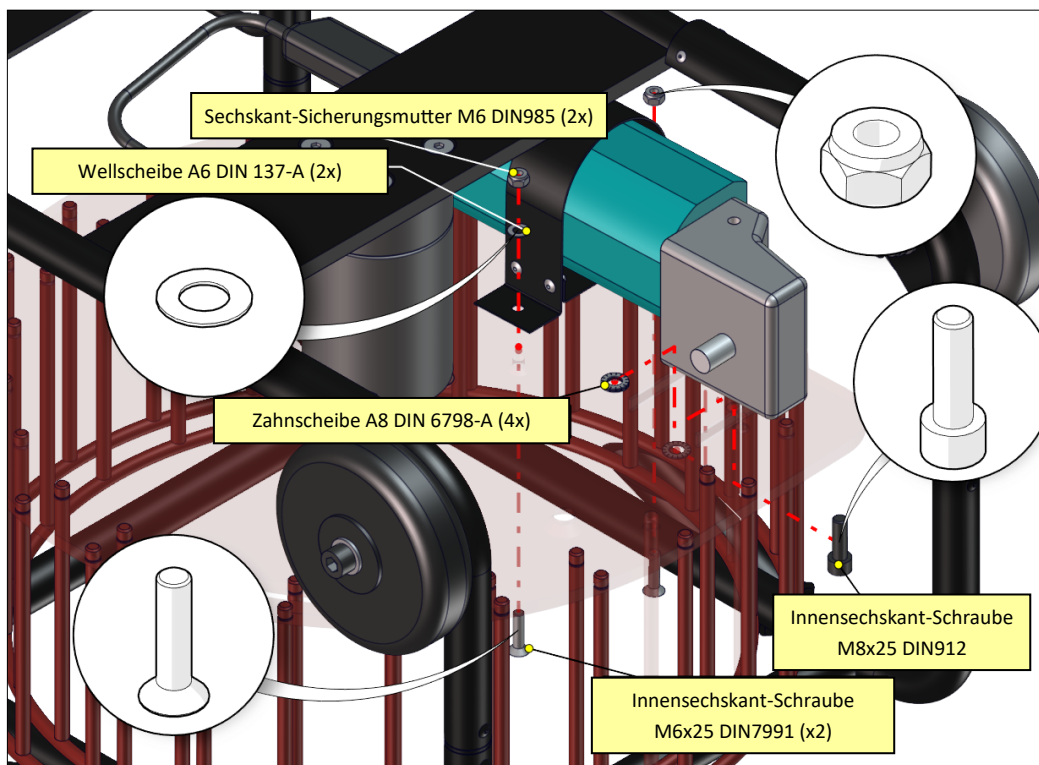
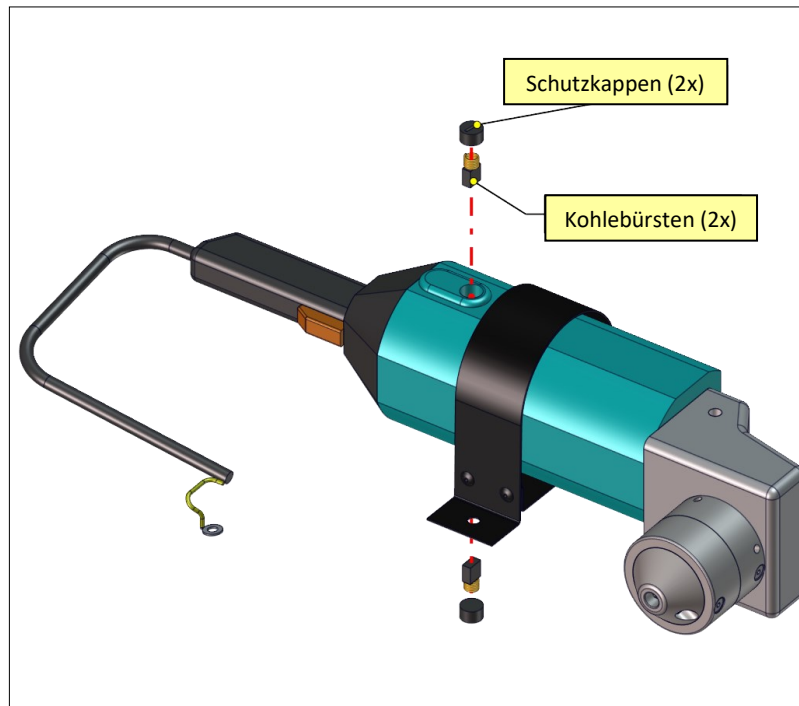
Schritt 2. Öffnen Sie die Arretierschrauben und nehmen Sie die Welle von der Sicherheitskupplung ab.



Schritt 3. Öffnen Sie die Inbusschrauben, mit denen der Motor an der Trommel befestigt ist.



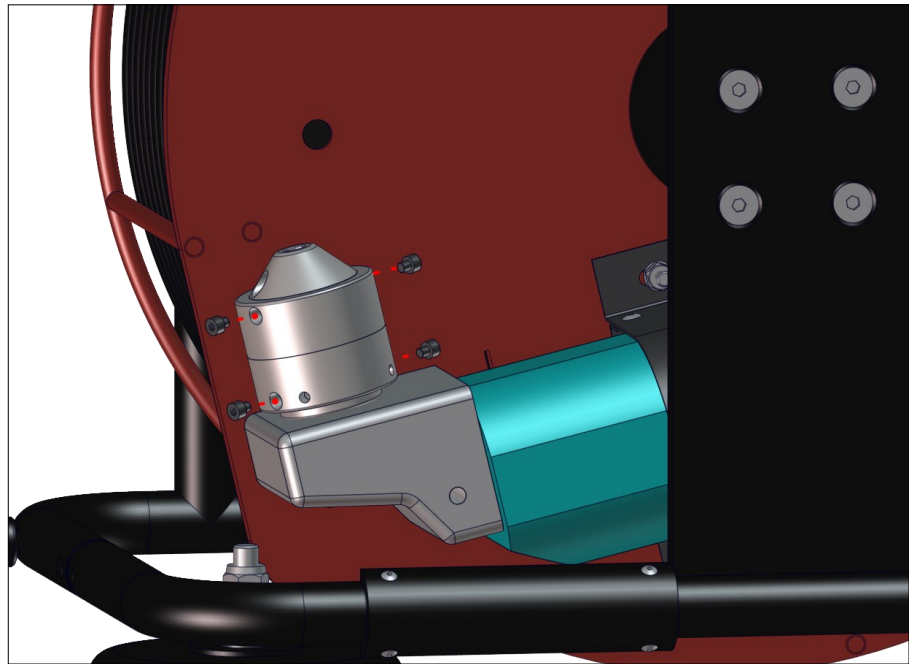
Schritt 4. Öffnen Sie die Schutzkappen mit einem Schraubenzieher und tauschen Sie beide Kohlebürsten aus. Wiederholen Sie die Schritte in umgekehrter Reihenfolge, um alles wieder zusammenzubauen. Ziehen Sie die Inbusschraube, die den Motor an der Haspel befestigt, mit einem Drehmoment von 12Nm an. **Wir empfehlen die Anwendung von Loctite 542.**



AUSWECHSELN DES SICHERHEITSKUPPLUNGSRINGS

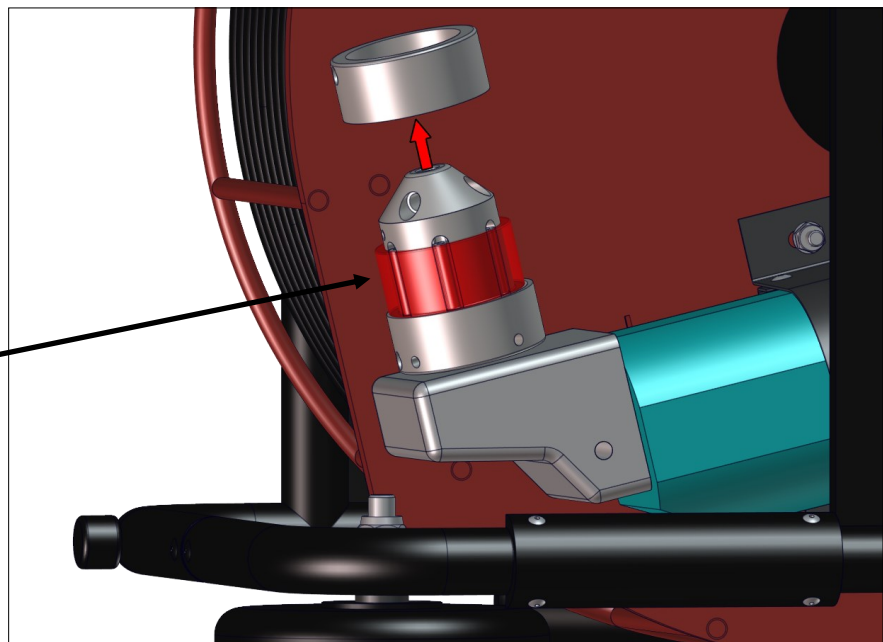
Entfernen und überprüfen Sie den Silikonring der Sicherheitskupplung regelmäßig und ersetzen Sie ihn, wenn er abgenutzt ist. Wenn die Sicherheitskupplung ständig auskuppelt, muss die Feder gewechselt werden. Der Silikonring lässt sich auch auf der Baustelle leicht auswechseln.

Schritt 1. Entfernen Sie den Handschutz und nehmen Sie die flexible Welle von der Sicherheitskupplung ab. Öffnen und entfernen Sie die vier Schrauben der Sicherheitskupplungsabdeckung.

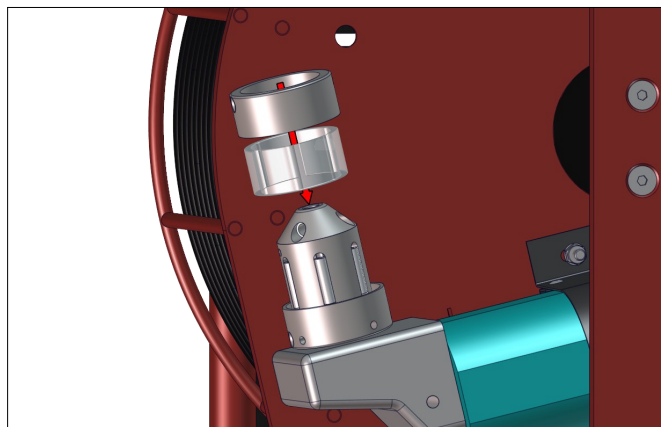


Schritt 2. Entfernen Sie die obere Abdeckung und drücken Sie die untere Abdeckung nach unten.

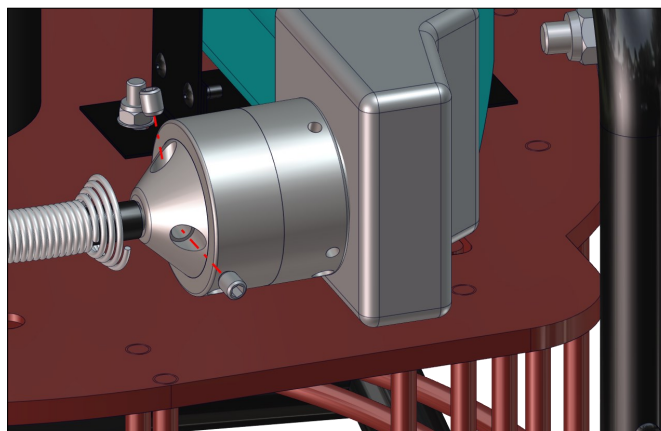
HINWEIS: Der Silikonring für Mini Cleaner und Mini Cleaner +C ist **ROT**.



Schritt 3. Entfernen Sie den alten Silikonring und ersetzen Sie sie durch einen neuen. Achten Sie beim Entfernen darauf, dass die 6 Rollstifte nicht aus der Kupplung fallen. **Wiederholen Sie zum Zusammenbau die Schritte in umgekehrter Reihenfolge.**

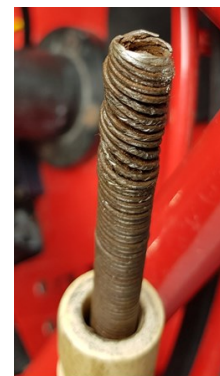


Schritt 4. Der korrekte Einbau der Welle in die Sicherheitskupplung ist rechts dargestellt. Der Abstand zwischen Ummantelung und Sicherheitskupplung darf nicht mehr als 3mm betragen. Schieben Sie die Welle ganz bis ans Ende der Sicherheitskupplung. **Wir empfehlen die Anwendung von Loctite 542.**



ÜBERPRÜFEN DER FLEXIBLEN WELLE AUF BESCHÄDIGUNG

Prüfen Sie die flexible Welle und deren Ummantelung regelmäßig auf Verschleißerscheinungen. Wechseln Sie bei Bedarf die Welle und die Ummantelung. Eine beschädigte Welle muss vor dem Anbringen von Werkzeugen zurückgeschnitten werden (siehe Beispiele rechts).



WARTUNG DER FLEXIBLEN WELLE UND DER WELLENUMMANTELUNG



Die flexible Welle wird vor dem Versand mit Picote Schmiermittel vorbehandelt und die Ummantelung ersetzt. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Welle und der Ummantelung. Kontrollieren Sie außerdem mindestens einmal pro Woche, ob die Welle unter dem Handschutz am Maschinenende gut befestigt ist. Wenn die Welle von Anfang bis Ende Lücken zwischen den Wicklungen aufweist, muss die gesamte Welle ausgetauscht werden.

Wenn die Welle an der Maschine befestigt ist, kann Schmiermittel zwischen der Welle und der Ummantelung aufgebracht werden. Dazu muss die Welle von der Kupplung getrennt und aus der Trommel entfernt werden. Etwa 1-1,5m der Welle sollten aus der Ummantelung entfernt werden, wobei das Schmiermittel auf die Innenseite der Ummantelung aufgetragen wird. Für die gesamte Welle werden nicht mehr als **40ml/40g** Schmiermittel benötigt. Zu viel Schmiermittel kann die Welle belasten.

Nach dem Einfüllen des Schmiermittels wird das freie Wellenende durch die Ummantelung geschoben. Die Welle drückt das Schmiermittel gleichmäßig in die Ummantelung. Verbinden Sie die Welle mit der Maschine und lassen Sie sie mit niedriger Drehzahl laufen, damit die Welle überschüssiges Schmiermittel nach außen drückt. Verwenden Sie eine Matte, um den Arbeitsbereich unter der Maschine zu schützen und Schäden am Boden zu vermeiden. Eine gute Schmierung der Welle verlängert ihre Lebensdauer und verringert die Reibung, die entsteht, wenn die Welle sich dreht. Geringere Reibung verringert die Belastung des Motors. Die Welle kann zur Schmierung auch aus der Schutzummantelung herausgenommen werden.

Geeignetes Öl: Picote Wellenschmiermittel (Erhältlich bei Ihrem Picote Fachhändler)

AUSTAUSCH DER FLEXIBLEN WELLE

Verwenden Sie nur die von Picote Solutions spezifizierte Welle und die darauf abgestimmte Wellenummantelung. Bestellen Sie Ersatzwellen bei Ihrem Händler. Die flexible Welle wird vor dem Versand mit Picote Schmiermittel vorbehandelt und die Ummantelung ersetzt.

1. Lösen Sie die Befestigungsschrauben des Handschutzes und entfernen Sie den Handschutz.
2. Lösen Sie die Schraube, die die Zugentlastungsfeder hält.
3. Lösen Sie die Schrauben in der Sicherheitskupplung, die die Welle halten. Ziehen Sie die Zugentlastungsfeder von der Welle weg. Ziehen Sie die alte Welle aus der Maschine.
4. Setzen Sie die neue Welle ein. Bevor Sie die Welle in die Sicherheitskupplung einführen, fügen Sie die Zugentlastungsfeder hinzu und ziehen Sie sie fest. Stellen Sie sicher, dass die Welle bis zum Ende reicht. Ziehen Sie die Schrauben fest.
5. Montieren Sie den Handschutz und ziehen Sie die Schrauben fest.

FLEXIBLE WELLENVERLÄNGERUNG

Flexible Verlängerungswellen sind für Mini Cleaner und Mini Cleaner +C NICHT erhältlich. Verlängern Sie die Welle auf keinen Fall!

WARNUNG

Verwenden Sie **ausschließlich Picote Solutions** Zubehör und Aufsätze für die in dieser Anleitung beschriebenen Maschine. Die Verwendung von anderem Zubehör oder anderen Aufsätzen kann zu Verletzungen oder zum Tod führen. Zubehör und Aufsätze dürfen nur in sachgemäßer und bestimmungsgemäßer Weise verwendet werden. Folgen Sie stets den Anweisungen von Picote Solutions.

MINI CLEANER

3540000816	Mini Cleaner 8/16
3540000816US	Mini Cleaner 8/16 110V US
3540000816UK	Mini Cleaner 8/16 110V UK
3540001816	Mini Cleaner +C EU, 230V mit Reinigungstools
3540001816UK	Mini Cleaner +C UK, 110V mit Reinigungstools
3540001816US	Mini Cleaner +C US, 110V mit Reinigungs-Kit
3540001818US	Mini Cleaner +C US, 110V mit Fräs-Kit

ERSATZTEILE

131203108517	Mini Cleaner Replacement Shaft with Spring Casing 16.5m
9311713099	Mini Cleaner Shaft Spring Casing only 16.5m
9530000134-1	Strain Relief Spring Mini Cleaner for Safety Clutch
900001204	Mini Cleaner Safety Clutch
900001203	Silicone Spring for Mini Cleaner (RED)
1350000020	Picote Flexible Shaft Lubricant 0.5 liters
1350000021	Picote Flexible Shaft Lubricant Package, includes 6 bottles

Picote Mini Cleaner und Mini Cleaner +C werden mit Spezialwerkzeugen zur Reinigung und Entkalkung kleiner Rohrdurchmesser geliefert. Für größere Durchmesser stehen weitere Werkzeuge zur Verfügung. Weitere Informationen zum gesamten Picote Werkzeugsortiment finden Sie in den Mini Cleaner Quick Guides auf www.picoteinstitute.com.

MINI CLEANER TOOL PACKAGES

3540000816TK	Mini Cleaner Tool Kit
35400000818CU	Mini Cleaner Cutting Package
35400000818CL	Mini Cleaner Cleaning Package
3540000816TK	Mini Cleaner Tool Kit
1000818025	Hub 8.5x18x25 (DN32-40)
1381084032	Reinigungs-Kette DN32
1381084040	Reinigungs-Kette DN40
2125000032CL	Cleaning Brush DN32
2125000040CL	Cleaning Brush DN40
1240035045	Cleaning Panel DN32 35x45 (10 pcs)
1240040050	Cleaning Panel DN40 40x50 (10 pcs)

ZUBEHÖR UND ERSATZTEILE

BEWAHREN SIE ALLE WARNHINWEISE UND ANLEITUNGEN ZUM NACHLESEN AUF!

3540000818CU	Mini Cleaner Cutting Package (USA)
1360080051	Smart Sweeper Head DN40-DN50 (1.½"-2")
1000818025	Smart Cleaner Hub 8.5x18x25 DN32-DN40 (1¼"-1.½")
1201030050	Side Grinding Panel 30x50 DN40 (1.½") Package
1230000054	Twister Mini Flexi DN50 (2")
3540000818CL	Mini Cleaner Cleaning Package (USA & ROW)
1360080051	Smart Sweeper Head DN40-DN50 (1.½"-2")
1000818025	Smart Cleaner Hub 8.5x18x25 DN32-DN40 (1¼"-1.½")
1201030050	Side Grinding Panel 30x50 DN40 (1.½") Package
1381084040	Reinigungs-Kette DN40 (1.½")
1300212025	Front Drill Head 25mm for DN50 (2") pipes
1000818025	Smart Cleaner Hub 8.5x18x25 DN32-DN40 (1¼"-1.½")
1240035045	Cleaning Panel DN32 / 1¼" Package (35x45)
1240040050	Cleaning Panel DN40 / 1.½" Package (40x50)
1381084032	Reinigungs-Kette DN32 / 1¼"
1381084040	Reinigungs-Kette DN40 / 1.½"
2125000032CL	Cleaning Brush DN32 / 1¼"
2125000040CL	Cleaning Brush DN40 / 1.½"
1381084070P	Cyclone DN70/ 3" for 8mm / ½" Shaft PVC
1380084050P	Original DN50 / 2" PVC
2120000075	Cleaning Brush DN50 / 2"
2120000100	Cleaning Brush DN70 / 3"
1201025040	Side Grinding Panel DN32 / 1¼"Package (25x40)
1201030050	Side Grinding Panel DN40 / 1.½" Package (30x50)
1360080051	Smart Sweeper Head DN40-DN50 / 1.½"-2"
1360080071	Smart Sweeper Head DN70 / 3"
1300212025	Front Drill Head 25mm for DN50 / 2" pipes
1300214042	Front Drill Head 35-40mm for DN70 / 3" pipes
900000935	Mini Sweeper Leg DN50 / 2"
900000942	Mini Sweeper Leg DN70 / 3"
1230000054	Twister Mini Flexi DN50 / 2"
1230000074	Twister Mini Flexi DN70 / 3"
1310820029	Spezial Bohrkopf Cutter DN32-DN40 / 1¼"-1.½" (8x20x29)

**REINIGUNGS
TOOLS
FÜR KLEINE
ROHR-
DURCH-
MESSER**

Hier finden Sie einige hilfreiche Tipps, wie Sie Ihr Picote System optimal nutzen können. Verwenden Sie für die Wartung stets die empfohlenen Werkzeuge, um Verletzungen zu vermeiden.



KÜRZEN DER FLEXIBLEN WELLE



Überprüfen Sie die flexible Welle vor jedem Gebrauch. Lassen Sie die Maschine kurz im Uhrzeigersinn laufen, damit die Welle in ihre Ruheposition zurückkehrt. Bei möglichen Schwachstellen oder Beschädigung der Welle, kürzen Sie die Welle um die Sie die beschädigte Länge mit einer Bandsäge. Bei den meisten Werkzeugen sollte die Welle ~40 mm über das Gehäuse hinausragen. Hubs und Original Kettenschleudern ohne Opferwelle erfordern eine weiter herausragende Welle.

KÜRZEN DER UMMANTELUNG



Überprüfen Sie die Wellenummantelung vor jedem Gebrauch. Der einfachste und sicherste Weg, die Ummantelung auf die richtige Länge zu kürzen, ist die Verwendung eines Wellenschneiders. Die Welle sollte nie mehr als die notwendige Länge ohne Ummantelung aufweisen.



WELLEGLÄTTER



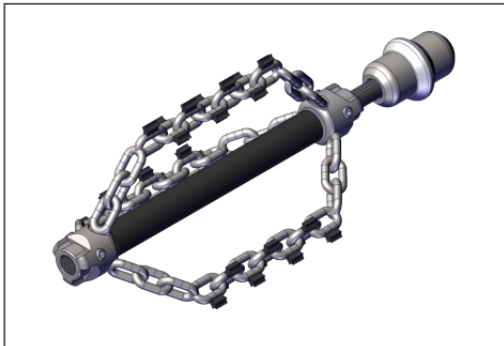
Der Wellenglätter wird verwendet, um das Ende der flexiblen Welle zu glätten und zu verhindern, dass sich der Anwender an der scharfen Metallkante schneidet.



Hier finden Sie einige nützliche Tipps, wie Sie Ihr Picote System optimal nutzen können. Verwenden Sie für die Wartung stets die empfohlenen Werkzeuge, um Verletzungen zu vermeiden.



OPFERWELLEN HERSTELLEN



Verlängern Sie die Lebensdauer der flexiblen Welle und steigern Sie Ihre Produktivität auf der Baustelle, indem Sie eigene Opferwellen für die am häufigsten verwendeten Werkzeuge herstellen. So können Sie einfach und schnell zwischen den Werkzeugen



wechseln. **Opferwellen sollten stets eingesetzt werden, wenn es die Situation erlaubt.**

OPTISCHE SICHERHEITSMARKIERUNG ANBRINGEN



Wenn Sie keine Opferwelle verwenden, bringen Sie eine optische Markierung (Klebeband) an der Ummantelung der flexiblen Welle an. Platzieren Sie sie etwa 500mm vor dem Ende der Welle. Beim Herausziehen der Welle aus dem Rohr signalisiert Ihnen die Markierung die Position des Werkzeugs und hilft, mögliche Verletzungen durch rotierende Teile beim Austreten des Werkzeugs zu vermeiden.



MINI CLEANER +C 8/16

BEWAHREN SIE ALLE WARNHINWEISE UND ANLEITUNGEN ZUM NACHLESEN AUF!



Diese Maschine ist für die nachstehenden Verwendungszwecke bestimmt:

1. Als Werkzeug zur Inspektion von Rohren vor, während und nach der Arbeit (navigiert durch DN50 Bögen und Siphons)
2. Für Arbeiten in Rohren; das Kamerasystem ist mit einer integrierten 512Hz-Sonde ausgestattet)

Folgen Sie stets den Anweisungen von Picote Solutions, wenn Sie die Maschine mit Zubehör versehen und verwenden.

⚠ ACHTUNG

Dieser Abschnitt bezieht sich ausschließlich auf das Mini Cleaner +C Kamera-Set.

VOR INBETRIEBNAHME

1. Stecken Sie vor der Verwendung des +C Kamera-Sets eine SD-Karte in den SD-Kartensteckplatz.
2. Schließen Sie den DVR (Digital Video Recorder) mittels mitgeliefertem Kabel an der Kamera an.



STARTEN UND VERWENDEN DES GERÄTES




DVR Symbole:

1. SD Karte
2. Batterieladezustand
3. Bilddrehung
4. Bilddrehung und Spiegelung
5. Bildspiegelung
6. Zeitstempel
7. LED Helligkeit
8. Aufnahme
9. Meterzähler








BEWAHREN SIE ALLE WARNHINWEISE UND ANLEITUNGEN ZUM NACHLESEN AUF!

1. Live Video

-  DVR ein/ausschalten
-  Start/Stop Aufnahme
-  Bild spiegeln und/oder drehen
-  Helligkeit der Kamera-LEDs anpassen
-  Foto aufnehmen






2. Videoeinstellungen

-  Einstellungsmenü aufrufen
-   Im Menü nach oben/unten navigieren
-  Auswahl bestätigen
-  Einstellungsmenü verlassen

3. Playback Menü

-  Playback Modus aufrufen
-   Dateien durchsuchen
-  Auswahl bestätigen und Vorschau auf Mediadaten
-   Vorschau auf vorherige/nächste Datei
-  Video wiedergeben
-  Wiedergabeeinstellungen aufrufen

4. Videowiedergabe

-  Video wiedergeben/pausieren
-  Videowiedergabe beenden
-  Rücklauf
-  Vorlauf
-  Rücklauf-/Vorlaufgeschwindigkeit ändern

5. DVR Einstellungen

-  Videoeinstellungen aufrufen

Drücken Sie dann  um die DVR-Einstellungen aufzurufen

BEWAHREN SIE ALLE WARNHINWEISE UND ANLEITUNGEN ZUM NACHLESEN AUF!

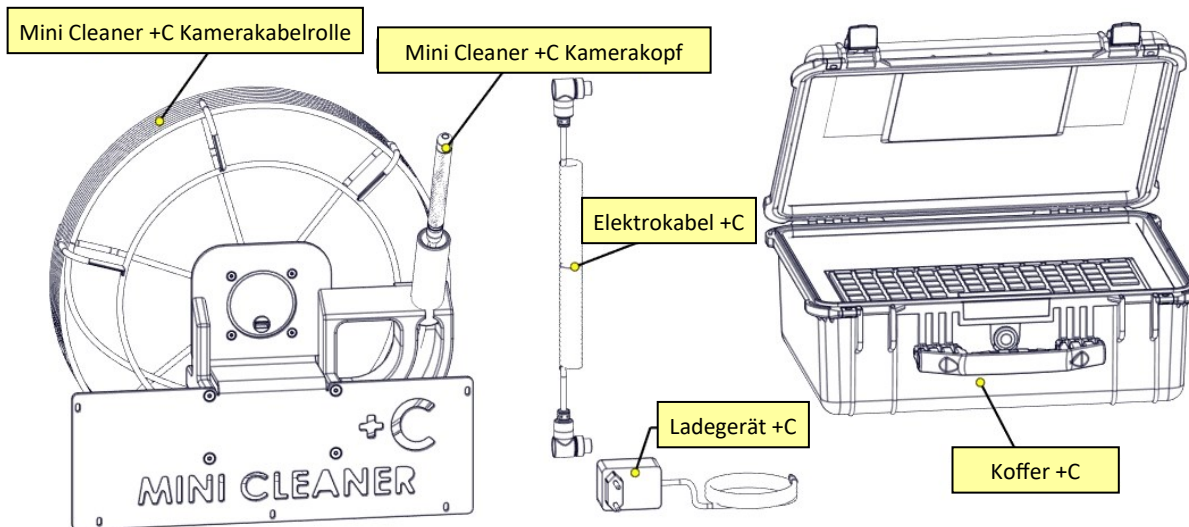
	POSITION	PARAMETER
Allgemein	Stückgewicht	14kg / 31 lbs
Kamera	Kameragröße	Φ14mm×20,5mm (Baukörper)
	Videoauflösung	PAL 720×576 25FPS Max. NTSC 720×488 30FPS max
	Frontlinse	Saphir
	Gehäusematerial	304# Edelstahl
	Licht	Integrierte 4xLED (Weiß)
	Wasserdicht	20 m/ 65ft Wasser
	Energieverbrauch	40 mA (LED AUS), 60 mA (LED AN)
DVR	Display	7-inch 16:9 Farb-LCD-Display
	Auflösung	800x480 RGB
	Features	Sonde, Bildspiegelung, Bilddrehung
	Externer Speicher	SD Speicherkarte bis 32GB
	Kabellänge	30m / 100ft
	Meterzähler	JA
	Arbeitszeit / Akkuladung	6h
	Ladezeit	8h
Sprache	Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Chinesisch, Japanisch, Russisch, Portugiesisch	
Koffer	Maße	380x260x150mm (L x B x H)

MINI CLEANER +C Update Kit

3540002000EU	Mini Cleaner +C EU
3540002000US	Mini Cleaner +C US
3540002000UK	Mini Cleaner +C UK
3540002000AU	Mini Cleaner +C AU

ERSATZTEILE

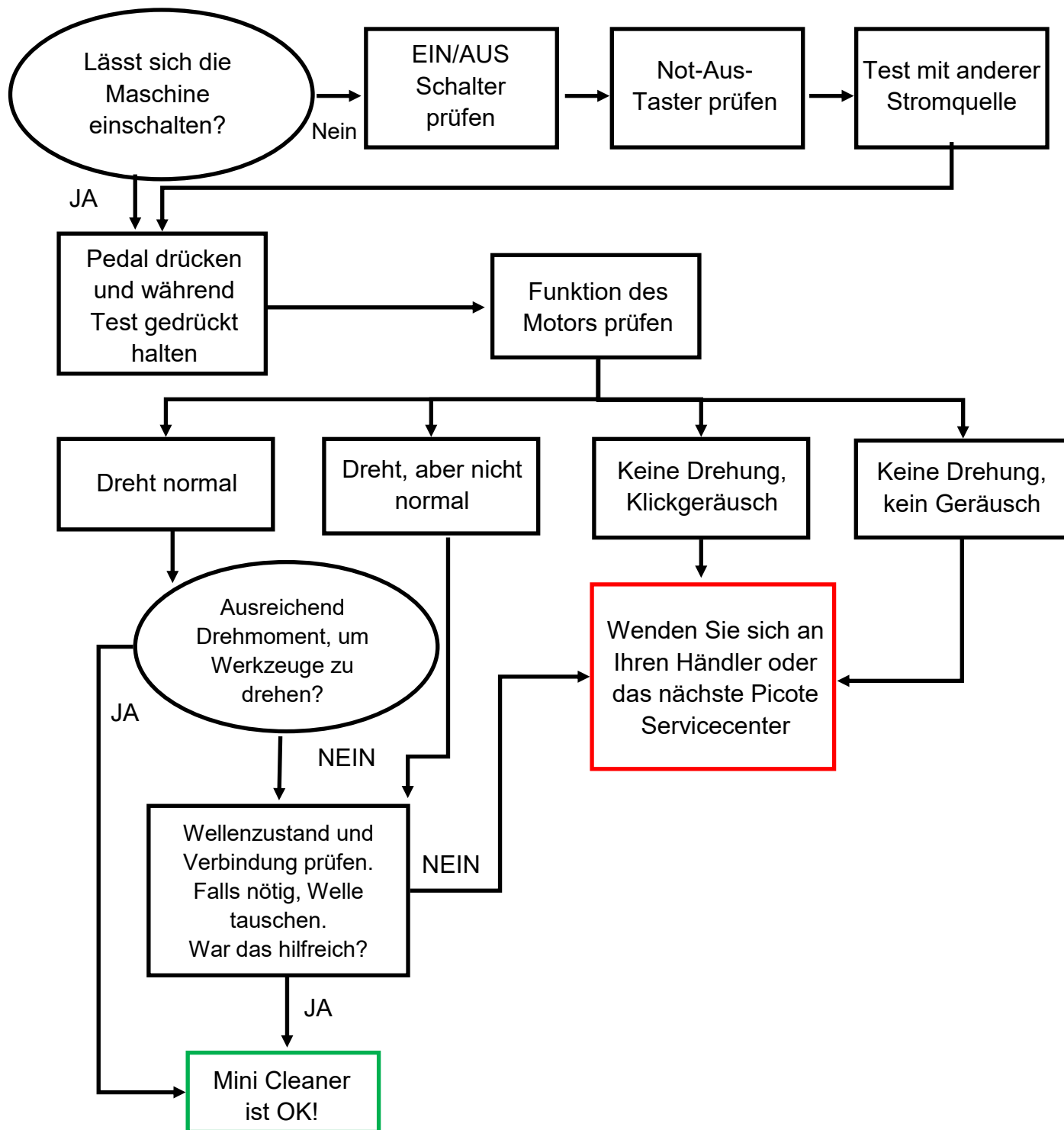
900001760	Mini Cleaner +C Kamerakopf
900001754	Mini Miller +C Kamerakopf
900001688	+C Ladegerät EU
900001691	+C Ladegerät US
900001689	+C Ladegerät UK
900001804	Mini Miller +C Kamerakabelrolle
900001805	Mini Cleaner +C Kamerakabelrolle
900001758	Elektrokabel +C
900001755	Monitoring Koffer +C



Number (config)	Description (config)	Qty
900001758	Electric cable +C	1
900001688 (EU), 900001691 (US), 900001689 (UK), 900001690 (AU)	Charger +C	1
900001760	Mini Cleaner +C Camera Head	1
900001755	Monitoring box +C	1
900001805	Mini Cleaner +C Camera Rod	1

FLUSSDIAGRAMM ZUR FEHLERBEHEBUNG

BEWAHREN SIE ALLE WARNHINWEISE UND ANLEITUNGEN ZUM NACHLESEN AUF!



Wenn ein Problem auftritt, das Sie mit diesem Handbuch nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an Ihren Picote Händler oder Picote Solutions.

Beschränkte Garantie:

Picote garantiert dem ursprünglichen Endbenutzer, dass das von diesem Endbenutzer gekaufte Produkt bei Versand oder anderweitiger Lieferung an den Endbenutzer für einen Zeitraum von einem (1) Jahr in Übereinstimmung mit den veröffentlichten Spezifikationen funktioniert und im Wesentlichen mit diesen übereinstimmt, außer bei elektrischen Motoren, für die die Garantiezeit sechs (6) Monate beträgt. Picote gewährt keine Garantie für Ansprüche oder Schäden, wenn diese Ansprüche oder Schäden beruhen auf:

1. Verschleißteilen oder normaler Abnutzung aufgrund der Verwendung der Produkte,
2. Produktüberlastung oder überhitztem Motor,
3. Regelmäßiger periodischer Wartung der Produkte,
4. Fehlanwendung, Fahrlässigkeit, unsachgemäßer Installation oder Wartung der Produkte oder Verwendung der Produkte für einen anderen als den vorgesehenen Zweck,
5. Produkten, die von anderen Personen als Picote oder einem autorisierten Picote-Servicezentrum verändert, modifiziert, repariert, geöffnet oder manipuliert wurden, oder ungeeigneten oder nicht autorisierten Ersatzteilen, Zubehör oder Produkten von Drittanbietern bei der Verwendung der Produkte oder
6. der Verwendung der Produkte nicht in Übereinstimmung mit ihrer jeweiligen Dokumentation, Benutzerhandbüchern, Sicherheits- und Wartungsanweisungen und darin enthaltenen Nutzungsbeschränkungen, oder
7. Unfall, Feuer, Stromausfall, Überspannung oder anderen Gefahren.

Ansonsten werden die Produkte im ISTZUSTAND verkauft. Der Endbenutzer ist dafür verantwortlich, die Produkte gemäß den in der Dokumentation enthaltenen Spezifikationen und Anweisungen zu verwenden.

SOFERN NICHT IN DIESER GARANTIE SPEZIFIZIERT SIND HIERMIT ALLE AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN BEDINGUNGEN, ZUSICHERUNGEN UND GARANTIEN, EINSCHLIESSLICH, OHNE EINSCHRÄNKUNG, JEDLICHE STILLSCHWEIGENDE GARANTIE ODER BEDINGUNG DER GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, NICHT-VERLETZUNG, NUTZUNG ODER HANDELSPRAXIS, SOWEIT NACH ANWENDBAREM RECHT ZULÄSSIG, AUSGESCHLOSSEN. SOWEIT EINE STILLSCHWEIGENDE GARANTIE NICHT AUSGESCHLOSSEN WERDEN KANN, IST DIESE GARANTIE AUF DIE DAUER DER GARANTIEZEIT BESCHRÄNKT. DA EINIGE STAATEN ODER GERICHTSBARKEITEN KEINE EINSCHRÄNKUNGEN DER DAUER EINER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE ERLAUBEN, GILT DIE OBIGE EINSCHRÄNKUNG MÖGLICHERWEISE NICHT. Dieser Haftungsausschluss und Ausschluss gilt auch dann, wenn die vorstehende ausdrückliche Gewährleistung ihren wesentlichen Zweck verfehlt.

Revisionsnr.: Rev. 5
Autor: Ville Hukkanen
Freigabe: Dawn Greig 25.11.20

Datum: NOV. 2020

Bitte kontaktieren Sie:
Ihren Händler / Verkäufer oder Picote

www.picotesolutions.com



Internationale Büros

Finnland. Vereinigtes Königreich. USA.

Technischer Support

support@picotesolutions.com

Produktion & F&E

Pienteollisuustie 24
06450 Porvoo, Finland
support@picotesolutions.com

Reklamationen

claims@picotesolutions.com

Autorisierte Händler:

www.picotesolutions.com/resellers